



TRABAJANDO JUNTO A USTED

Se pone al día constantemente la información contenido en este documento. Para las últimas revisiones, favor de ver "Trabajando junto a usted" en la página del Web de la División de Incapacidades de Desarrollo al <http://www.azdes.gov/ddd/>



División de Incapacidades de Desarrollo

DEPARTAMENTO DE SEGURIDAD ECONÓMICA DE ARIZONA

PROPÓSITO

Este librete es diseñado para dar una mirada breve a las funciones de la División de Incapacidades del Desarrollo (DDD) que incluye

- *Como solicitar apoyos y servicios*
 - *Requisitos de elegibilidad*
 - *Provisión de fondos*
 - *Planear para los apoyos y servicios*
 - *Una descripción de apoyos y servicios posibles*
 - *Una lista de las oficinas locales en las que usted pueda conseguir información adicional*
 - *Se puede encontrar información completa acerca de esta división en la página del Web al www.azdes.gov/ddd o llame a su oficina más cercana.*
-

Empleador/Programa con Igualdad de Oportunidades Bajo los Títulos VI y VII de la Ley de Derechos Civiles del año 1964 (Título VI y VII) y la Ley de Estadounidenses con Incapacidades del año 1990 (Americans with Disabilities Act: ADA), Sección 504 de la Ley de Rehabilitación de 1973, y la Ley de Discriminación a Edad de 1975, el Departamento prohíbe discriminar en los programas, entradas, servicios, actividades o el empleo basado en raza, color de piel, religión, sexo, origen nacional, edad, e incapacidad. El Departamento tiene que hacer arreglos razonables para permitir a una persona con una incapacidad participar en un programa, servicio o actividad. Esto significa, por ejemplo, que si es necesario el Departamento debe proporcionar intérpretes de lenguaje en señas para personas sordas, un establecimiento accesible para sillas de ruedas, o materiales con letras grandes. También significa que el Departamento tomará cualquier otra medida razonable que le permita a usted entender y participar en un programa o una actividad, incluso efectuar cambios razonables en la actividad. Si usted cree que su incapacidad le impedirá entender o participar en un programa o actividad, por favor infórmenos lo antes posible qué necesita para acomodar su incapacidad. Para obtener este documento en otro formato u obtener información adicional sobre esta política, comuníquese con el coordinador de ADA de la División de Incapacidades del Desarrollo al 602-542-0419; Servicios de TTY/TDD: 7-1-1.

DIVISIÓN DE INCAPACIDADES DEL DESARROLLO

La División de Incapacidades del Desarrollo (DDD) del Departamento de Seguridad Económica (DES) de Arizona ofrece servicios y apoyos a personas elegibles con incapacidades del desarrollo.

La División cree que la mejor manera de servir a estas personas es en ambientes integrados en la comunidad. Por esto, la mayoría de los programas y servicios se han diseñado para atender las necesidades de los individuos en el hogar y en ambientes con base en la comunidad. En acuerdo con los principios de apoyo familiar, servicios y apoyos provistos a una persona con incapacidad de desarrollo harán:

- Se refuerza al papel familiar como principal proveedor de cuidados.
- Se prevengan colocaciones inapropiadas fuera del hogar.
- Se mantenga la unidad familiar.
- Se reúnan familias con miembros que han sido colocados fuera de casa.
- Se incluya un gran abanico de apoyos y servicios.

La División coordina apoyos, servicios y recursos a través de una oficina administrativa central, seis oficinas en los distritos, y más de 50 oficinas locales en varias comunidades del estado. Las oficinas locales y de distrito promueven la utilización de los recursos ya existentes en la comunidad, y la flexibilidad del programa para atender a las necesidades particulares de estos individuos.

COMO SOLICITAR LOS APOYOS Y SERVICIOS

Se puede solicitar los servicios en la oficina de la División más cercana a usted. Usted puede encontrar una lista de todas las oficinas locales al final de este librete. También puede mandar una referencia a www.azdes.gov/ddd y alguien le pondrá en contacto con usted.

Puede llamar a una oficina local y pedir si pueda hablar con alguna persona para una entrevista de admisión. Al hacer una cita, un coordinador de apoyo o un asesor/a de admisión se juntará con usted, revisará los datos para su elegibilidad y la documentación requerida, hablará acerca de sus necesidades y apoyos posibles y le ayudará llenar los formularios necesarios.

Documentación para establecer elegibilidad incluye los siguientes documentos:

- Prueba de edad, ejemplo: Acta de nacimiento.
- Prueba de residencia.
- Registros médicos.
- Evaluaciones tales como de desarrollo, físicas, ocupacionales, del habla y/o psicológicas.
- Registros escolares u otros registros que se aplique para determinar la elegibilidad y/o identificar las necesidades.
- Documentos legales relacionados con tutela, si se aplique.
- Prueba de cualquier seguro médico.

ELEGIBILIDAD

Un residente de Arizona quien tiene una incapacidad crónica y que aparece antes de los 18 años, y que se pueda atribuir a incapacidad cognitiva, parálisis cerebral, epilepsia o autismo puede ser elegible. La incapacidad tiene que limitar considerablemente tres o más de estas áreas principales de actividad:

- Cuidado personal, alimentación y bañarse, etc.
- Receptividad y expresión en el lenguaje: Comunicación con los demás
- Aprendizaje: Adquisición y procesamiento de información nueva
- Movilidad: Moverse de un lugar a otro
- Autodeterminación: Manejar los finanzas personales, proteger los intereses propios o tomar decisiones independientes que puedan afectar al bienestar propio
- Capacidad para vida independiente: Habilidad para vivir independientemente
- Autosuficiencia económica: Habilidad de mantener económicamente a sí mismo.

Los niños menores de seis años pueden ser elegibles para servicios si se ha demostrado una posibilidad fuerte de que el niño está, o estará incapacitado en su desarrollo.

Cualquier niño recién nacido hasta los tres años de edad que tenga un retraso de desarrollo, o que tenga una condición establecida y que conlleve a una probabilidad alta de retraso de desarrollo como lo define el estado, podría ser elegible para apoyos y servicios. Un niño/a que tenga un retraso de desarrollo se define como alguien que no ha alcanzado el cincuenta por ciento en el punto de desarrollo requerido para su edad cronológica en uno o más de las siguientes áreas del desarrollo infantil: Física, cognitiva, lenguaje/comunicación, social/emocional y de adaptación y auto-ayuda. Una condición establecida se define como un diagnóstico de una condición física o mental la cual tendrá una alta probabilidad de producir un retraso de desarrollo.

SISTEMA DE CUIDADO A LARGO PLAZO DE ARIZONA (ALTCS)

El sistema de cuidado a largo plazo de Arizona (ALTCS) es un programa auspiciado federalmente de Medicaid de apoyos y servicios. Los individuos que son elegibles para los servicios de la DDD también serían elegibles para los servicios ALTCS. Si su coordinador de apoyo cree que usted puede ser elegible para ALTCS, le recomendará al sistema de salud y contención de costos de Arizona (AHCCCS), donde determinarán si usted califique para ALTCS. Si le recomiendan para una determinación de elegibilidad en ALTCS, usted debe cooperar con esta determinación o, según la ley de Arizona, no podrá recibir servicios de la DDD. Las personas que son elegibles para servicios de DDD, sin embargo, no son automáticamente elegibles para servicios de ALTCS.

La División provee tanto servicios médicos agudos, como servicios de hogar y basado en la comunidad a gente elegible para cuidado a largo plazo. Aquellos que son elegibles para cuidado a largo plazo (ALTCS), recibirán un Manual del Sistema de Cuidado a largo Plazo en Arizona donde se explica el programa.

PLANIFICACIÓN DE APOYO

Toda la gente y las familias son distintas y por esta razón, los servicios y apoyos se basan en las necesidades de las personas y en algunos casos, la disponibilidad de los fondos. Todos los servicios y apoyos han sido diseñados y se los entregaron para satisfacer las necesidades individuales de la persona y su familia, Necesidades son determinadas mediante evaluaciones. Por ejemplo: Un terapeuta hará una evaluación y quizá recomiende terapia que continúa. El coordinador de apoyo le evaluará para otros servicios y apoyos tal como cuidado personal, habilitación, etc. Apoyos naturales incluso a la familia, servicios y recursos basados en la comunidad deben de ser usados a lo máximo que sea posible.

Las decisiones con respeto a los servicios y apoyos que recibe una persona están basadas en un proceso de equipo. El equipo consiste de la persona, la familia y el coordinador de apoyo. Otras personas como terapeutas y otros proveedores envueltos en la vida de la persona pueden tomar parte del equipo. El proceso del plan de apoyo individual, el plan individualizado de servicio familiar o el plan que está concentrado en la persona, repasa las evaluaciones para identificar los apoyos naturales y, ayuda a definir cuales apoyos adicionales u otros servicios se podrían necesitar para mejorar las habilidades de la persona.

Si un individuo es autorizado para recibir los servicios, la División proveerá los apoyos y servicios en una variedad de ambientes de vida. La mayoría de la gente recibe apoyos y servicios en el hogar de su familia o en su propia casa. (Los individuos tienen el derecho de seleccionar a los proveedores de los apoyos que necesiten, si se encuentra la necesidad, como parte del plan de apoyo individual). No siempre estará disponible una localidad residencial respaldada por los fondos de la División. Bajo ciertas circunstancias específicas, los padres u otros miembros de la familia se le puedan ser pagados por proveer los apoyos y servicios.

SERVICIOS Y APOYOS

La División provee o mantiene contratos con individuos y agencias por los servicios y apoyos para las personas con incapacidad de desarrollo. Los servicios son provistos a las personas elegibles, basándose en las necesidades identificadas, y a base de directrices federales y/o estatales.

Los posibles apoyos y servicios pueden incluir:

Cuidador Personal: Este servicio provee a un cuidador personal entrenado y certificado para asistir a la persona para realizar o mantener su ambiente de vida segura y saludable y/o para mantener el aseo personal y las actividades de la vida diaria.

Tratamiento diurno y entrenamiento: Este servicio provee entrenamiento, supervisión, actividades terapéuticas así como tutoría apropiada para promover el desarrollo de destrezas en la vida independiente, de cuidado personal, comunicación y relaciones sociales.

Servicios de apoyo laboral: Este servicio provee apoyos y servicios en un ambiente de empleo.

Habilitación: Este servicio usa una variedad de métodos designados a maximizar las habilidades de la persona. Puede incluir terapias de habilitación, instrucción especial de desarrollo de destrezas, intervención del comportamiento o desarrollo senso-motor. Se puede ocurrir en la casa de la persona, en su comunidad o en algún lugar residencial.

Asistencia de salud en casa: Este servicio, el lo cual se provee en la casa del individuo, ofrece mantenimiento necesario médicamente, tratamiento continuo o monitoreo de alguna condición de salud.

Enfermería en casa: Este servicio provee enfermería en la casa de la persona.

Terapia respiratoria: Este servicio provee tratamiento para restaurar, mantener o mejorar la respiración.

Cuidados de respiro: Este servicio provee a una persona calificada y certificada para supervisar y cuidar al individuo, con el fin de librar a los encargados de cuidar al individuo para que se puedan ir a cenar, o al cine o tomar una vacación o incluso una siesta. Cuidados de respiro se puede proveer de la noche a la mañana.

Terapias: Ocupacional, física y del habla: Estos servicios restauran, mantienen o mejoran las destrezas funcionales, o una función física o de comunicación.

Transportación (No emergencia): Este servicio provee o ayuda a obtener transporte, pero no incluye los servicios de ambulancia.

NÚMEROS GRATIS

Oficina Central:	1.866.229.5553
Región I:	1.800.749.9490
Región II:	1.877.739.3943
Región III:	
Flagstaff:	1.888.289.7177
Chinle:	1.866.560.8325
Show Low:	1.888.537.8013
Window Rock:	1.800.770.6493
Prescott:	1.888.289.2003
Tuba City:	1.866.283.4520
Región IV:	1.877.739.3922
Región V:	
Globe:	1.877.227.1100
Apache Junction:	1.877.739.3926
ATPC:	1.877.739.3941
Región VI:	1.877.739.3938 x5625

OFICINAS ADMINISTRATIVAS

Oficina administrativa central	Servicios de cuidado de salud
1789 W. Jefferson St.	2200 N. Central Ave., 207
Phoenix, AZ 85007	Phoenix, AZ 85004
602.542.0419	602.238.9028
866.229.5553	800.624.4964

REGIÓN I (MARICOPA COUNTY)

Oficina administrativa regional*	Oficina del sur Camelback
4000 N. Central St., Ste. 900	2001 W. Camelback Rd. Ste. 170
Phoenix, AZ 85012	Phoenix, AZ 85012
602.246.0546	602.870.1721

(A CONTINUACIÓN)

REGIÓN I (CONDADO DE MARICOPA)

Oficina de Dobson

163 N. Dobson Rd.
Mesa, AZ 85201
480.890.7301

Oficina de McKinley

1824 E. McKinley St.
Phoenix, AZ 85006
602.258.2375

Oficina de Indian School**

1430 E. Indian School Rd., Ste. 205
Phoenix, AZ 85014
602.277.8724

Oficina de Mesa

1619 E. Main St.
Mesa, AZ 85203
480.834.4233

Oficina Metro

11225 N. 28th Dr. C-207
Phoenix, AZ 85029
602.375.1403

Oficina del Norte

13832 N. 32nd St., Ste. 104
Phoenix, AZ 85032
602.485.0236

Oficina del sur

2602 S. 24th St., Ste. 108
Phoenix, AZ 85034
602.231.9218

Oficina sudoeste

3802 N. 53rd Ave., #250
Phoenix, AZ 85031
623.845.9804

Oficina de Gilbert

2288 W. Guadalupe Rd.
Gilbert, AZ 85323
480.831.1009

Oficina de Avondale

290 E. La Canada Blvd.
Avondale, AZ 85323
623.925.5270

Oficina de Surprise

11526 W. Bell Rd.
Surprise, AZ 85374
602.771.1700

*Admisiones edades 3 años y más

**Admisiones recién nacido a 3 años

REGIÓN II (CONDADO DE PIMA)

Oficina administrativa regional

400 W. Congress, Ste. 549
Tucson, AZ 85701
520.628.6841

Oficina de 2nd Street

3655 E. 2nd St.
Tucson, AZ 85716
520.318.3510

(A CONTINUACIÓN)

REGIÓN II (CONDADO DE PIMA)

Oficina de Country Club

6451 S. Country Club, Ste. 101
Tucson, AZ 85706
520.799.2291

Oficina de Mona Lisa

7225 N. Mona Lisa Rd., #202
Tucson, AZ 85741
520.742.7679

CRC

4710 E. 29th St.
Tucson, AZ 85711
520.519.1551

REGIÓN III (CONDADOS DE APACHE, COCONINO, NAVAJO Y YAVAPAI)

Oficina Regional

2705 N. 4th St., Ste. A
Flagstaff, AZ 86004
928.773.4957

Oficina de Page

630 N. Navajo Street, Suite C
Page, AZ 86040
928.645.0215

Oficina de Chinle

N. Hwy 191, Bldg 7395A
Chinle, AZ 86503
602.870.1721

Oficina de Prescott

1519 W. Gurley St., Suite 3
Prescott AZ 86305
928.277.2700

Oficina de Cottonwood

1500 E. Cherry St., #G
Cottonwood, AZ 86326
928.634.2184

Oficina de Show Low

2500 E. Cooley #410
Show Low, AZ 85901
928.532.4325

Oficina de Eagar

74 N. Main Street #6
Eagar, AZ 85925
928.333.5784

Oficina de Tuba City

264 Main St.
Tuba City, AZ 86045
928.283.4520

Oficina de Holbrook

153 W. Vista Dr.
Holbrook, AZ 86025
928.524.2646

Oficina de Window Rock

54B State Hwy 264, Suite A
Window Rock, AZ 86515
928.871.3696

Oficina de Kykotsmovi

Está enfrente del Hopi Tribal Center
Kykotsmovi, AZ
928.734.2202

Oficina de Winslow

319 E. 3rd St.
Winslow, AZ 86047
928.289.2936

REGIÓN IV (CONDADOS DE LA PAZ, MOHAVE Y YUMA)

Oficina Regional

350 W. 16th St., Ste. 232
Yuma, AZ 85364
928.782.4343

Oficina de Bullhead City

2601 Hwy. 95
Bullhead City, AZ 86442
928.704.7776

Oficina de Colorado City

590 S. Central St.
Colorado City, AZ 86021
928.875.8458

Oficina de Kingman

519 E. Beale St., Ste. 155
Kingman, AZ 86401
928.753.4868

Oficina de Lake Havasu City

232 London Bridge Rd.
Lake Havasu City, AZ 86403
928.453.7171

Oficina de Parker

1032 Hopi Ave.
Parker, AZ 85344
928.669.9293

Oficina de Yuma

1220 S. 4th Ave.
Yuma, AZ 85364
928.782.7523

REGIÓN V (CONDADOS DE PINAL Y GILA)

Oficina Regional

110 S. Idaho Rd., #240
Apache Junction, AZ 85219
480.474.0018

Oficina de Peridot

Peridot Shopping Center, Suite 2
Peridot, AZ 85224
928.475.2212

ATPC

2800 N. Hwy. 87
Coolidge, AZ 85229-1467
520.723.4151

Oficina de Payson

122 E. Hwy 260, Suite 110
Payson, AZ 85541
928.474.1204

Oficina de Casa Grande

401 N. Marshall St.
Casa Grande, AZ 85222
520.426.3529

Oficina de Coolidge

1155 N. Arizona Blvd.
Coolidge, AZ 85228
520.723.5351

(A CONTINUACIÓN)

REGIÓN V (CONDADOS DE PINAL Y GILA)

Oficina de Eloy

109 N. Sunshine Blvd.
Eloy, AZ 85231
520.466.4226

Oficina de Kearny

331 Alden Rd.
Kearny, AZ 85237
520.363.5568

Oficina de Globe

910 N. Broad St.
Globe, AZ 85501
928.425.3255

REGIÓN VI (CONDADOS DE COCHISE, GRAHAM, GREENLEE Y SANTA CRUZ)

Oficina Regional

209 Bisbee Rd.
Bisbee, AZ 85603
520.432.5703

Oficina de Safford

1938 Thatcher Blvd.
Safford, AZ 85546
928.428.0474

Oficina de Benson

549 W. 4th St.
Benson, AZ 85602
520.586.9665

Oficina de Sierra Vista

2981 E. Tacoma St.
Sierra Vista, AZ 85635
520.458.7166

Oficina de Bisbee

207 Bisbee Rd.
Bisbee, AZ 85603
520.432.2257

Oficina de Nogales

1843 N. State Dr.
Nogales, AZ 85621
520.281.1947

Oficina de Clifton

300 N. Coronado Blvd.
Clifton, AZ 85533
928.865.4131

Oficina de Willcox

256 S. Curtis Ave.
Willcox, AZ 85643
520.384.4668

Oficina de Douglas

1140 "F" Ave.
Douglas, AZ 85607
520.364.4446